

herumzulaufen hat, war auf einmal auf etwas Nahes, Sichtbares festgeheftet, schon das gab Freude und Leben in die Seele. Aber Scheibe? Die viereckigen Gläser Scheiben? Und niemand nimmt Anstoß daran? Nun ging die Arbeit an. Zunächst mußte der Begriff
 5 Scheibe hergestellt und zu dem Zwecke von der Fensterscheibe ganz gelöst werden. Rundung, das Wesentliche der Scheibe, das mußten sie selber sagen und fanden es an der Schiebscheibe, an der Drehscheibe auf Bahnhöfen, auch die Töpferscheibe wurde erwähnt. Inzwischen war auch bei einem und dem anderen die Vorstellung der
 10 ursprünglichen Fensterscheibe aufgedämmert. Die heutige Fensterscheibe ist gar keine, sie führt nur den Namen ihrer Vorgängerin fort, die auch die Schüler alle schon kennen von alten Kirchen her oder von verstedten Bodenfenstern alter Häuser, die sog. Butzenscheibe.

So führt hier die Sprache ein Stück altes Leben noch fort, das
 15 im Leben selbst vergangen ist, und das kommt vielfach so vor. Die Sprache ist zugleich wie eine Galerie von Bildern des alten Lebens, nur gewöhnlich etwas verwischt, so daß man sie deuten und lesen lernen muß.

So bei der Uhr, wenn man sagt, sie läuft ab, sie ist ab-
 20 gelaufen. Die Uhr läuft ja nicht, sie geht; woher das Ablaufen? Das Ablaufen ist auf unsere Uhr mit übernommen von ihrer letzten Vorgängerin, der Sanduhr, die man ja auf dem Dorfe noch an den Kanzeln sieht, in den Städten am Ratheder alter Sitzungssäle, nur nicht mehr im Gebrauch, wohl aber noch im Gebrauch in der
 25 Küche beim Eierkochen. Da ist das Ablaufen richtig: der feine Sand drängt sich nach unten wie das Wasser in einem Trichter, um durch den engen Hals in das untere Glas zu fallen. Auch ein anderer Ausdruck in bezug auf die Uhr scheint noch von der Sanduhr her-
 zurühren, wenn man die Uhr stellt. Stellen meint da richtigstellen,
 30 daß also die Uhr richtig — steht? Sie geht ja aber und steht nur, wenn sie nicht tätig ist. Aber auf die Sanduhr paßt das Stellen, Richtigstellen, wenn man die abgelaufene umkehrt und auf den Kopf stellt, so daß der Sand wieder laufen kann. Ja, wenn man genauer zusieht, paßt die Redensart „die Uhr ist abgelaufen“ eigentlich nur auf
 35 die Sanduhr, denn Uhr ist im Grunde nichts als das lateinische hora, also Stunde, die Sanduhr aber war ursprünglich nur auf eine Stunde eingerichtet.

Ähnlich ist es mit dem Laden des Gewehrs. Geladen wird eine
 Last, das ist ja aber die Kugel im Gewehr nicht. Es lebt in dieser
 40 Redensart ein Stück aus dem ältesten Geschützwesen nach. Unsere